

**O**TIMI ot nas, molimo tě Gospori bezakonija naša: da k svätým svätých čistými myslmi spodobimo sä vniti. Hrstom Gospodem našim. Amen.

**M**OLIMO tě Gospori utážaniji svätých tvojih jihže moci sde sut, i vsěh svätých: da otpustiti izvoliši vsä grěhy moja. Amen.

**S**LAVA vo vyšních Bogu, i na zemlji mir člověkom blagovoljenija. Hvalimo tě. Blagoslovljajemo tě. Klanjajemo ty sä. Slavoslovimo tě. Hvaly vzdajemo těbě, velikyja radi slavy tvojeja. Gospori Bože, Cěsarju nebesky, Bože Otče vsemogy. Gospori Syne jedinorodny, Isuse Hrste. Gospori Bože, Jagneče Boži, Sine Oteč. Vzemlaj grěhy mira, pomiluj nas. Vzemlaj grěhy mira, primi moljenija naša. Sědäj o desnuju Otca, pomiluj nas. Jako ty jedin Svät. Ty jedin Gospor. Ti jedin Vyšni, Isuse Hrste. So Svätým ✠ Duhom, vo slavě Boga Otca. Amen.

**O**ČISTI srdce moje i ustně moji, vsemogy Bože, iže ustně Isaija proroka kamykom ognjenym očistil jesi: tako mä tvojim blagym pomilovanijem očistiti izvoli, da svätoje Jevangělije tvoje dostojno vozmogu vozvěstiti. Hrstom Gospodem našim. Amen.

**P**OVĚLI, Gospori (gospodine), blagosloviti. Budi Gospor v srdci mojem (tvojem), i v ustnu mojeju (tvojeju), da dostojno i podobno vozvěstiši Jevangělije jego: vo imä Otca i Syna, ✠ i Duha Svätago. Amen.

**V**ĚRUJU v jedinago Boga, Otca vsemogucago, tvorca nebu i zemlji, vidimym vsěm i nevidimym. I v jedinago Gospoda Isusa Hrsta, Sina Božija jedinorodnago. I ot Otca rozenago přeze vsěh věk. Boga ot Boga, svět ot světa, Boga istinna ot Boga istinnago. Rozena ne stvorjena, jedinosucna Otcu: jimže vsa byša. Iže nas radi člověk, i našego radi spasenja snide s nebes. (Sde překlonit kolěno) I voplti sä ot Duha Sväta iz Marija Děvy: i vočlověči sä. Raspät že za ny: pri Pontijscěm Pilatě mučen, i pogreben byst. I voskrse v treti dan po Pisaniju. I vzide na nebo: sědit o desnuju Otca. I paky imat priti so slavoju sudit živym i mrtvym: jegože cěsarstviju ne budet konca. I v Duha Svätago, Gospoda, i životvoräcago: ot Otca i Syna ishodäcago. S Otcem že i Synom kupno poklanjajema i soslavima: iže glagolal jest proroky. I jedinu svätuju katoličesku i apostolsku Crkev. Ispovědaju jedino kršćenije v otpušćenije grěhov. I čaju voskrsenija mrtvyh. I života ✠ buducago věka. Amen.

**I**ŽE den přeze neže postrada, přijet hlěb vo svätěji i čestněji rucě svoji: i vozved oči na nebo, k těbě Bogu Otcu svojemu vsemogucumu, těbě hvaly vzdav, blago ✠ slovi, přelomi i dast učeníkom svojim, glagolja: Priměte i jadite ot sego vsi.

**SE BO JEST TĚLO MOJE.**

**P**ODOBNYM obraznom po večerí, přijem i siju državnu Čašu vo svätěji i čestněji rucě svoji: takoze těbě hvaly vzdav, blago ✠ slovi i dast učeníkom svojim, glagolja: Priměte i pijte iz njeje vsi:

**SE BO JEST ČAŠA KRVE  
MOJEJA, NOVAGO I  
VĚČNAGO ZAVĚTA:  
TAJNA VĚRY: JAŽE ZA  
VY I ZA MNOGYJA  
IZLIJET SÄ V  
OTPUŠĆENIJE GRĚHOV.**

Si jeliko krat tvoriti budete, v moju pamät stvorite.

**U**GODNA budi těbě, svätaja Trojice, služba rabotanja mojego: i podaz; da žrtva, juže očima veličstvija tvojeho nedostojan prinesoh, budet těbě přijatna, mně že i vsěm, za njaže prinesoh ju, toboju milujucem, budet umilostivitelna. Hrstom Gospodem našim. Amen.

**P**PRIMY, svätý Otče, vsemogy věčny Bože, siju neporočnuju žrtvu, juže az nedostojan rab tvoj prinošu těbě Bogu mojemu živomu i istinnomu, za bezčislnyja grěhy i přegrěšenija i neraděnija moja, i za vsä okrst stojacäje, no i za vse věrnyja hrstijane živyyja i mrtvyja: da mně i jim uspějet na spasenije v život věčny. Amen.

**P**PRINOSIMO těbě, Gospori, čašu spasenija, tvoju milost moläce: da přěd licem božestvenago veličstvija tvojeho za naše i vsego mira spasenije s vonjeju blagouhanija vzidet. Amen.

**V**DUSĚ směrjenija, i v srdci skrušeně vosprimimo se toboju, Gospori: i tako budi žrtva naša přěd toboju dnes, da ugodna budet těbě, Gospori Bože.

**P**PRIDI, svätotvorče vsemogy věčny Bože: blagoslovit prinosy poslěduja: i blago ✠ slovi siju žrtvu tvojemu svätomu imeni ugotovanu.

**P**PRIMY, svätaja Trojice, se prinošenije, ježe těbě prinosimo, v pamät muky, voskrsenija i voznesenija Isu-Hrsta Gospoda našego: i v čest blaženyja Marija vseгда Děvy, i blaženago Ivana Krstitelja, i svätuju Apostolu Petra i Pavla, i sih, i vsěh Svätých: da jim prospějet v čest, a nam va spasenije: i ti za ny hodatajstvovati da izvolät na nebeseh, jihže pamät tvorimo na zemlji. Těmze Hrstom Gospodem našim. Amen.

**G**OSPORI Isu-Hrste, iže reče Apostolom svojim: Mir ostavljaju vam, mir moj daju vam: ne zri grěh mojih, no věru Crkve svojeja: juže po volji svoje umiriti i sjediniti izvoli. Iže živeši i cěsarstvuješi Bog, vo vsä věky věkov. Amen.

**G**OSPORI Isu-Hrtse, Synu Boga živago, iže voljeju Otčeju, kupno dělajucu Duhu Svätomu, smrtiju svojeju mir oživotvoril jesi: izbavi mä sim svätosvätym Tělom i Krviju svojeju ot vsěh bezakonij mojih i ot vsěh zol: i stvori mä tvojim vseгда prilěpljati sä zapovědem, i ot tebe nikoliže otlučati sä ne dopusti. Iže s těmze Bogom Otcem i Duhom Svätým živeši i cěsarstvuješi Bog vo věky věkov. Amen.

**P**PRIJATIJE Těla tvojeho, Gospori Isu-Hrste, ježe az nedostojan přijati drzaju, ne budi mně v sud i osuzenije: no tvojeju milostiju da prospějet mně v zastupljenije duše i těla, i v přijatije cělby. Iže živeši i cěsarstvuješi s Bogom Otcem v jedinstvě Duha Svätago Bog, vo vse věky věkov. Amen.